

Motorentstörung mit Varistorschutzbeschaltung und PUR-Anschlußkabel /
Motor suppressor with VDR-circuit and pre-wired cable PUR

Gerätebeschreibung-Montageanleitung / technical manual-assembly advice

Die 10-polige Gerätesteckdose RC3ST nach DIN EN 61984 für Motoren ist mit einer, im Steckgehäuse integrierten, Motorentstörung ausgerüstet. Sie dient zur Herstellung einer Versorgung- und Entstörverbindung mit einem 10-poligen Stiftstecker.

/ The Murrelektronik motor suppressor in the serie RC3ST have a 10 poles female plug for connecting with a 10 poles plug.

Die Motorschaltung (Stern) wird durch die integrierten Brücken vom Steckermodul bestimmt.

/ The motor circuit (star) will be by the integrated bridges.

Die Verwendung von Motorentstörungen schützt Motoren vor hohen Abschaltinduktionsspannungsspitzen.
/The use of motor suppressors protects the motors from high inductive voltage spikes when switching off.

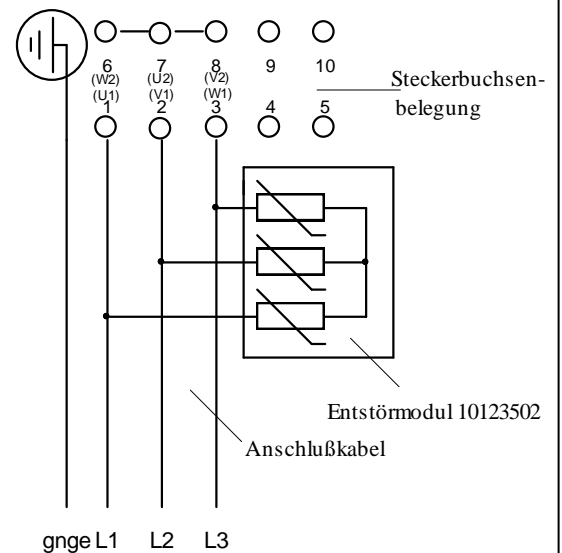
Gleichzeitig erhöht sich die Kontaktlebensdauer des Steuergerätes.
/ At the same time, it increases the contactdurability unit.



Technische Daten / technical data:

- Betriebsspannung / *Supply voltage* : 3 x 400 V AC
- Verschmutzungsgrad / *pollution degree* : 3
- **Betriebsspannung / *Supply voltage*** : **3 x 575 V AC**
- **Verschmutzungsgrad / *pollution degree*** : **2**
- **EN 50178: 1997**
- Überspannungskategorie / *Overvoltage category* : III nach DIN EN 60664
- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit / *Rated impulse withstand voltage* : 6 kV
- Nennfrequenz / *Frequency* : 10 ... 400 Hz
- Motorschaltung / *motor connection* : Stern / *star*
- max. Strom / *max. switched current*: 16 A
- empfohlene Motorleistung / *motor rating* : 5,5 kW (Stern/*star*)
- empfohlene Netzsicherung / *fuse, power system protection* : 10 A

Schaltplan / schematic diagram:

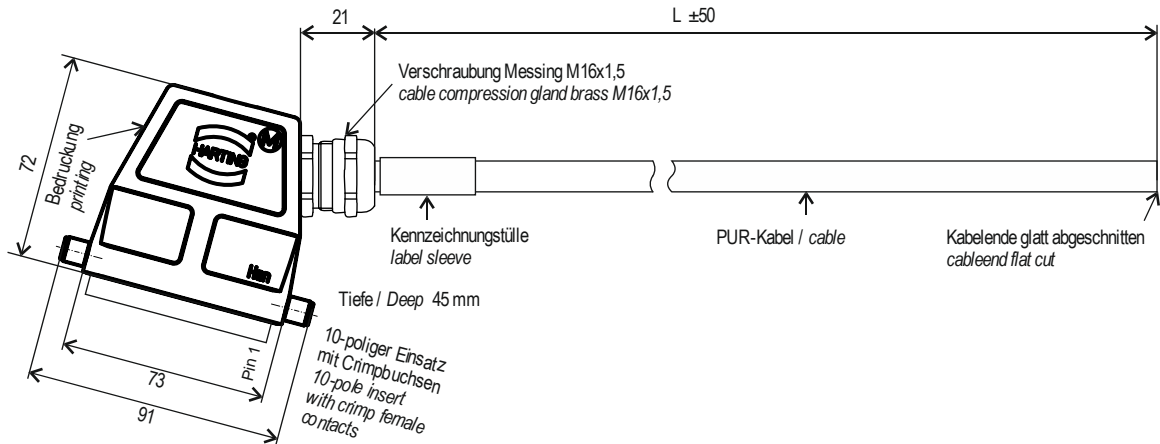


- Schutzbeschaltung/ *type of suppression* : VDR Stern / *VDR star* : (S14K385 oder gleichwertig/ *or equivalent*)
- Anschlußleitung / *master cable* : 12 m PUR-JZ Kabel, 4 x 1,5 mm² schwarz (Aderisolation halogenfrei)
- *master cable* : 4 x 1,5 mm² black PUR-cabel, length 12m (core isolation without halogen)

				Idx.	Datum	Gepr.	Datenblatt/Data sheet		
				a	27.11.01	pa			Steck.Motorentstörung/ <i>Motor suppressor</i> 5,5kW,3x575V-St.mit 12 m PUR-Kabel (sw,hv)
				d	07.02.20	gst			
				Ges.					
d	Pin 1 geändert	07.02.20	kri					Art.-No. 236158	Blatt
c	Bemassung Stecker	26.10.12	us						1
b	EN 61984 neu	09.08.04	pa						
Idx.	Änderung	Datum	Nam						
a	Erstausgabe	27.11.01	pa	Dateiname 236158_db_2_d				2 Bl.	

Sonstiges / other informations:

- Steckergehäuse / *plug housing* : Aluminium Druckguß / *aluminium pressure-cast*
- Befestigungsmöglichkeiten / *mounting method* : aufschnappbare Spange / *snap on guide*
- Zugentlastung / *cable clamp* : M 16x1,5-Verschraubung / *M 16x1,5 screw thread*
- Umgebungstemperatur / *ambient temperature*: : - 20 °C...+ 80 °C
- obere Grenztemperatur / *temperature limit* : **+ 80 °C**
- Schutzart / *Proofing (IP-Code)* : IP 65 (in montiertem Zustand)
IP 65 (in the mounted state)
- Gewicht / *Weight* : ca. 1350 g



Anforderungen an die Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Störfestigkeit: Immunity

Norm / regulations	Prüfung / tests	Ort / port	Parameter / parameter	Kriterium / criteria
EN 61000-4-5	SURGE / transients (surge)	Steuereingang / control input	symm. +/- 1 kV	B
		Steuereingang / control input	unsym. +/- 2 kV	B
		Netzeingang / net input	symm. +/- 1 kV	B
		Netzeingang / net input	unsym. +/- 2 kV	B

Störaussendung: / emitted interference

Die Störaussendung wird für EN 50081-T1/EN 55011 (Wohn-, Geschäfts-, Kleinbetrieb- und Gewerbebereich) Klasse B eingehalten und sie wird nicht geprüft, da keine elektronischen Bauelemente enthalten sind, die bei Frequenzen größer 9 kHz arbeiten.

The emitted interference is in accordance with EN 50081-T1/EN55011 category B (residential-area) and is being tested since it does not contain any electronic modules, with frequencies exceeding 9 kHz.

Die Motorentstörungen enthalten keine aktiven elektronischen Schaltungen und sind daher unempfindlich gegenüber elektromagnetischen Störungen unter üblichen Betriebsbedingungen; daher sind keine Prüfungen erforderlich.

The motor suppressors do not contain any active electronic circuits and are therefore insensitive and are not necessary
Zur Sicherstellung der Schutzanforderungen wird die Störfestigkeit gegenüber SURGE-Impulsen (EN 61000-4-5) unabhängig davon geprüft.

In order to guarantee the protection-requests, the sturgeon-solidity towards SURGE-impulses, (EN 61000-4-5) is tested independently.

						Datenblatt/Data sheet	
				Idx.	Datum	Gep.	Steck.Motorentstörung/Motor suppressor 5,5kW,3x575V-St.mit 12 m PUR-Kabel (sw,hv)
				a	27.11.01	pa	
				d	07.02.20	gst	
				Ges.			
d	Pin 1 geändert	07.02.20	kri				Art.-No. 236158
c	Bemassung Stecker	26.10.12	us				
b	EN 61984 neu	09.08.04	pa				
Idx.	Änderung	Datum	Nam				
a	Erstausgabe	27.11.01	pa	Dateiname	236158_db_2_d		
							Blatt 2
							2 Bl.

